SUBDIRECCIÓN GENERAL DE MEDIOS DE PRODUCCIÓN AGRÍCOLAS Y OFICINA ESPAÑOLA DE VARIEDADES VEGETALES (OEVV)

Formulario técnico

Technical QUESTIONNAIRE

cOLZA

RAPESEED

OEVV/FT-AG-04

Última actualización: octubre de 2024

*Last update: October 2024*

**FORMULARIO PRESENTADO POR**

Form host

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  Representante | Procedural representative |  |
|[ ]  Solicitante | Applicant |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nombre**:Name |   |
| **Dirección**Address |   |
| **Teléfono**Phone number |   |
| **Correo electrónico**Email |   |

# **Registro**:

Registry

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  Registro de Variedades Comerciales (**RVC**) | Registry of Commercial Varieties |  |
|[ ]  Registro de Variedades Protegidas (**RVP**) | Registry of Protected Varieties |  |

# Taxón botánico:

Plant Taxonomy

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  *Brassica napus* L*.* emend. Metzg |  |

# Referencia del obtentor y denominación de la variedad:

Breeder’s reference and variety designation

|  |  |
| --- | --- |
| **Referencia del obtentor (OBLIGATORIA):**Breeder’s reference (MANDATORY) |   |
| **Nombre de la variedad (denominación propuesta)**:Variety designation (proposed denomination) |   |

# Información sobre el método de obtención y propagación de la variedad:

Information on the breeding scheme and propagation of the variety

Esta información se tratará de manera confidencial y solo se compartirá con la oficina de examen responsable del examen técnico.

This information will be dealt with confidentially and only shared with the examination office in charge of the technical examination

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory***

##  Tipo de material (\*)

 Type of material

###  Línea parental

 Parental line

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  línea androfértil  | male fertile line | **Especifique el uso “como componente” o “como variedad comercial” (\*)**Please specify the use "as component" or "as commercial variety"(**\***): |   |
|[ ]  línea androestéril | male sterile line |  |  |

###  Híbrido

 Hybrid

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|[ ]  híbrido androestéril | male sterile hybrid |  |
|[ ]  híbrido androfértil | male fertile hybrid |  |
|[ ]  híbrido autoincompatible | self incompatible hybrid |  |

###  Otro tipo de material

 Other type of material

|  |  |
| --- | --- |
| **por favor, especifique**please specify  |   |

## Fórmula (\*)

 Formula

Si procede, para cada componente en hojas separadas, se añadirá la información según los siguientes capítulos 5 a 7.

If applicable, for each component in separate sheets, the information according to the following chapter 5 to 7 to be added

###  Híbrido simple

 Single hybrid

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| denominación de la línea parental **femenina** del híbrido simple | denomination of **female** parental line of single hybrid |   |
| denominación de la línea parental **masculina** del híbrido simple | denomination of **male** parental line of single hybrid |   |

###  Híbrido de tres líneas

 Three-way hybrid

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| denominación del **híbrido simple** usado | denomination of **single hybrid** used |   |
| denominación de la línea parental **femenina** del híbrido simple | denomination of **female** parental line of single hybrid |   |
| denominación de la línea parental **masculina** del híbrido simple | denomination of **male** parental line of single hybrid |   |
| denominación de la línea parental **femenina** del híbrido de tres líneas | denomination of **female** parental line of the three-way hybrid |   |
| denominación de la línea parental **masculina** del híbrido de tres líneas | denomination of **male** parental line of the three-way hybrid |   |

### En caso de uso del sistema de esterilidad masculina, indicar la denominación de la línea mantenedora de líneas parentales femeninas masculinas estériles.

In case of use of the male sterility system, indicate the denomination of the maintainer line of male sterile female parental lines

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| línea mantenedora de la línea parental femenina | maintainer line of the female parental line |   |

### En caso de utilización del sistema de autoincompatibilidad, indicar en su caso la denominación de las líneas autoincompatibles.

In case of use of self-incompatibility system, indicate if applicable the denomination of the self-incompatible lines

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| líneas autoincompatibles | self-incompatible lines |   |

## Otra información sobre origen genético y método de reproducción

 Other information on genetic origin and breeding method

|  |  |
| --- | --- |
| **por favor, especifique**please specify  |   |

# Características de la variedad

Variety Characteristics

**Los caracteres marcados con asterisco (\*), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

**El número entre paréntesis () hace referencia al carácter correspondiente del Protocolo Técnico de la OCVV (CPVO-TP).** Por favor, marque el nivel de expresión que más se ajuste.

**The number in brackets () refers to the corresponding characteristic in the CPVO Technical Protocol (CPVO-TP).** Please mark the state of expression which best corresponds.

##  Semilla: ácido erúcico *(1) (G)* (\*)

 Seed: erucic acid

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent | Jerome (S); King 10 (W) |
|[ ]  9- | presente | Present | Erucola (S); Zeruca (W) |

##  Hoja: lóbulos *(8) (G)* (\*)

 Leaf: lobes

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent | Akela (W), Calida (W) |
|[ ]  9- | presente | Present | King 10 (W), Dorothy (W) |

##  Época de floración *(11) (G)* (\*)

 Time of flowering

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Citar la fecha media de floración de la variedad, así como de dos variedades comparables conocidas. | Quote mean date of flowering of variety as well as of two well-known comparable varieties |   |

##  Producción de polen *(16) (G)* (\*)

 Production of pollen

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | ausente | absent | MSL523C (S); MSL007C (W) |
|[ ]  9- | presente | Present | Jerome (S); King 10 (W) |

##  Planta: longitud total incluyendo ramas laterales. *(17) (G)* (\*)

 Plant: total length including side branches

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Citar la longitud de la variedad, así como de dos variedades comparables conocidas. | Quote length of variety as well as of two well-known comparable varieties |   |

##  Caracteres complementarios solicitados por el Centro de Examen

 Additional characteristics requested by the Examination Center

###  Hoja: dentado de la hoja *(10)*

 Leaf: dentation of margin

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy débil | *very weak* |  |
|[ ]  2- | muy débil a débil | *very weak to weak* |  |
|[ ]  3- | débil | *weak* | Pauline (S); Vision (W) |
|[ ]  4- | débil a media | *weak to medium* |  |
|[ ]  5- | media | *medium* | Heros (S), Mohican (W) |
|[ ]  6- | media a fuerte | *médium to strong* |  |
|[ ]  7- | fuerte | *strong* |  |
|[ ]  8- | fuerte a muy fuerte | *strong to Very strong* |  |
|[ ]  9- | muy fuerte | *very strong* |  |

###  Siliqua: longitud (entre pedúnculo y pico) *(18)*

 Siliqua: length (between peduncle and beak)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy corta | *very short* | R1385 (S), Imola (W) |
|[ ]  2- | muy corta a corta | *very short to short* |  |
|[ ]  3- | corta | *short* | Calida (S), Belcanto (W) |
|[ ]  4- | corta a media | *short to medium* |  |
|[ ]  5- | media | *medium* | Heros (S), NK Diamond (W) |
|[ ]  6- | media a larga | *medium to long* |  |
|[ ]  7- | larga | *long* | SW Landmark (S), Mohican (W) |
|[ ]  8- | larga a muy larga | *long to very long* |  |
|[ ]  9- | muy larga | *very long* |  |

###  Siliqua: longitud del pico) *(21)*

 Siliqua: length of beak

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|[ ]  1- | muy corta | *very short* | DK Cabernet (W) |
|[ ]  2- | muy corta a corta | *very short to short* |  |
|[ ]  3- | corta | *short* | Calisto (S), NK Diamond (W) |
|[ ]  4- | corta a media | *short to medium* |  |
|[ ]  5- | media | *medium* | Calida (S), ES Astrid (W) |
|[ ]  6- | media a larga | *medium to long* |  |
|[ ]  7- | larga | *long* | Liaison (S), Tosca (W) |
|[ ]  8- | larga a muy larga | *long to very long* |  |
|[ ]  9- | muy larga | *very long* | BL643196 (W) |

# Variedades similares y diferencias respecto a dichas variedades:

 SIMILAR VARIETIES AND DIFFERENCES from these varieties

**Los caracteres marcados con asterisco (**\***), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

Tenga en cuenta que la información respecto a las variedades similares puede ayudar a identificar variedades comparables y a evitar un periodo adicional de ensayo.

(Please note that information on similar varieties may help to identify comparable varieties and can avoid an additional period of testing.)

##  ¿Se conocen variedades similares? (\*)

 Any similar varieties known?

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  Sí (*Yes*) |  |
|[ ]  No |  |

##  Variedades similares y diferencias con respecto a ellas: (\*)

 Similar varieties and differences from these varieties:

| Denominación(es) de la(s) variedad(es) similar(es) a la variedad candidata(*Denomination(s) of variety(ies) similar to your candidate variety*) | Caracteres en los que la variedad candidata difiere de la(s) variedad(es) similar(es)(*Characteristic(s) in which your candidate variety differs from the similar variety(ies)*) | Describa la expresión del carácter(es) de la(s) variedad(es) similar(es)(*Describe the expression* *of the characteristic(s) for the similar variety(ies)*) | Describa la expresión del carácter(es) de la(s) variedad(es) candidata(es) (*Describe the expression* *of the characteristic(s) for your candidate variety(ies)*) |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

# Información adicional que pueda ayudar a distinguir la variedad:

 ADDITIONAL INFORMATION which may help to distinguish the variety:

**Los caracteres marcados con asterisco (**\***), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

##  Resistencia a plagas y enfermedades (\*)

 Resistance to pests and diseases

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Adicionalmente a la información proporcionada en los apartados 05 y 06, ¿existe alguna característica adicional que pueda ayudar a diferenciar la variedad? (\*)

 In addition to the information provided in sections 05 and 06, is there any additional characteristic that can help differentiate the variety?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

##  ¿Existen condiciones especiales para cultivar la variedad o realizar el examen? (\*)

 Are there any special conditions for growing the variety or conducting the examination

###  Grupo (\*)

 Group

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  colza de primavera | spring oilseed rape |
|[ ]  colza de invierno | winter oilseed rape |
|[ ]  colza forrajera de primavera | spring forage rape |
|[ ]  colza forrajera de invierno | winter forage rape |

###  Contenido de glucosinolato (\*)

 Glucosinolate content

|  |  |
| --- | --- |
|[ ]  bajo contenido en glucosinolato | low glucosinolate content |
|[ ]  alto contenido en glucosinolato | High glucosinolate content |

###  Otros condicionantes (\*)

 Other conditions

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No |  |  |

## Otra información (\*)

 Other information

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No |  |  |

# Información OGM

 gMO-information

**Los caracteres marcados con asterisco (**\***), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

##  Información OGM requerida: (\*)

 GMO-information required

**¿La variedad es un organismo genéticamente modificado** según la definición del artículo 2(2) de la Directiva del Consejo EC/2001/18 del 12/03/2001?

 **Is the variety a genetically modified organism** according to the definition in Article 2(2) of Council Directive EC/2001/18 of 12/03/2001?

[ ]  Sí (Yes)

**En caso afirmativo**, por favor, adjunte **en el punto 08.02** una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

 **If yes**, please attach **in section 08.02** a copy of the written attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

[ ]  No

## En el caso de OGM, adjunte una copia de la declaración escrita de las autoridades competentes en la que se afirme que la realización del examen de la variedad, en virtud de los artículos 55 y 56 del Reglamento marco, no supone riesgos para el medio ambiente de acuerdo con las normas de la mencionada Directiva.

 In case of GMO, join attestation of the responsible authorities stating that a technical examination of the variety under Article 55 and 56 of the Basic Regulation does not pose risks to the environment according to the norms of the above-mentioned Directive.

# Información respecto al material vegetal a examinar:

 INFORMATION REGARDING THE PLANT MATERIAL TO BE EXAMINED

**Los caracteres marcados con asterisco (**\***), son de obligada cumplimentación.**

***The fields marked with an asterisk (\*) are mandatory****.*

**La expresión** de una o varias **características** de una variedad puede verse **afectada** por factores como plagas y enfermedades, tratamiento químico (por ejemplo, retardantes del crecimiento o pesticidas), efectos del cultivo de tejidos, diferentes portainjertos, vástagos tomados de diferentes fases de crecimiento de un árbol, etc. **En consecuencia**, el material vegetal que se debe examinar no debe haber sido sometido a ningún tratamiento que pueda afectar la expresión de las características de la variedad, a menos que las autoridades competentes permitan o soliciten dicho tratamiento. **Si** el material vegetal **ha sido sometido a dicho tratamiento**, se deben **proporcionar** todos los **detalles** del tratamiento. En este sentido, por favor **indique** a continuación, según su leal saber y entender, **si el material vegetal a examinar ha sido sometido a**:

*The expression of a characteristic or several characteristics of a variety may be affected by factors, such as pests and disease, chemical treatment (e.g. growth retardants or pesticides), effects of tissue culture, different rootstocks, scions taken from different growth phases of a tree, etc. Consequently the plant material to be examined should not have undergone any treatment which would affect the expression of the characteristics of the variety, unless the competent authorities allow or request such treatment. If the plant material has undergone such treatment, full details of the treatment must be given. In this respect, please indicate below, to the best of your knowledge, if the plant material to be examined has been subjected to:*

## Microorganismos (p.ej. virus, bacterias, fitoplasmas): (\*)

 Microorganisms (e.g., virus, bacteria, phytoplasma)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Tratamientos químicos (p.ej. reguladores del crecimiento, pesticidas): (\*)

 Chemical treatments (e.g. growth regulators, pesticides)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Cultivo de tejidos: (\*)

 Tissue culture

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

## Otros factores: (\*)

 Other factors

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| [ ]  Sí (*Yes*) | **Por favor, especifique:**Please, specify: |   |
| [ ]  No  |  |  |

# DECLARACIÓN

DECLARATION

Por la presente declaro que la información proporcionada en este formulario es completa y correcta.

I hereby declare that the information provided in this form is complete and accurate.

|  |  |
| --- | --- |
| **Fecha**:Date |   |
| **Lugar**:Location |   |
| **Nombre**:Name |   |
| **Firma** **o firma electrónica**:(Signature/ electronic signature) |   |

**RECUERDE** consultar el documento “**RVC/RVP-Especies, FECHAS, CANTIDADES, CONDICIONES y centros de ensayo”** antes de enviar el material vegetal, en el apartado “**Descarga de documentos/archivos”** en las siguientes direcciones:

**REMEMBER** to consult the document '**RVC/RVP-Species, DATES, QUANTITIES, CONDITIONS, and testing centers**’ before sending the plant material, in the '**Download documents/files**' section at the following addresses:

**RVC**: [Registro de variedades comerciales (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-comerciales/)

**RVP**: [Registro de variedades protegidas (mapa.gob.es)](https://www.mapa.gob.es/es/agricultura/temas/medios-de-produccion/semillas-y-plantas-de-vivero/registro-de-variedades/reg-de-variedades-protegidas/)